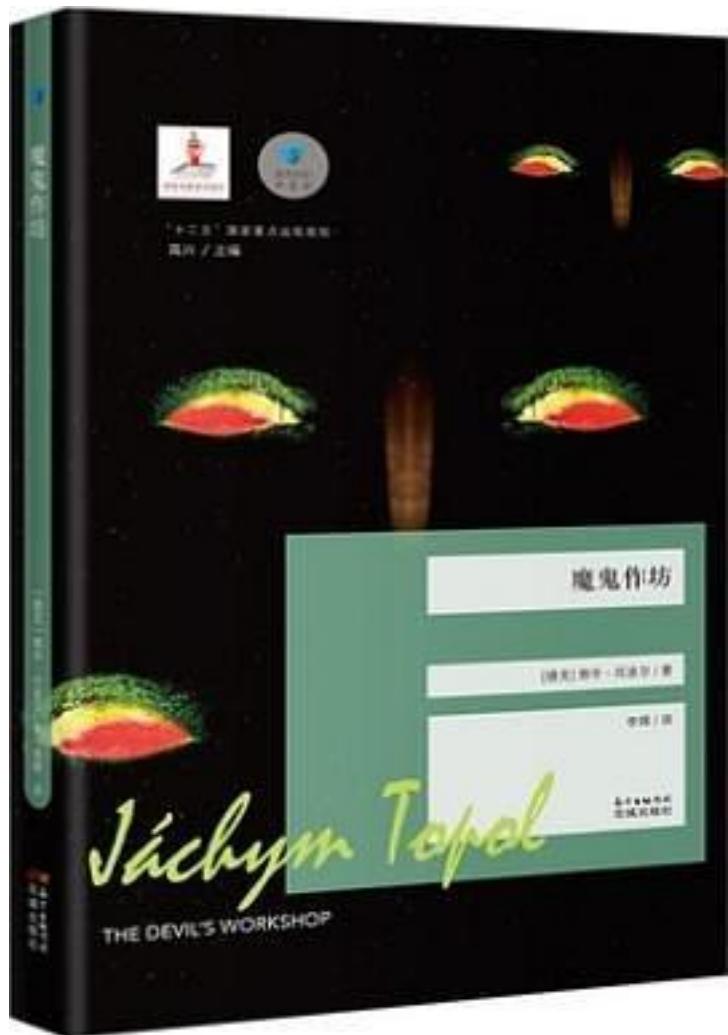


# 魔鬼作坊



[魔鬼作坊\\_下载链接1](#)

著者:[捷克]雅辛·托波尔

出版者:花城出版社

出版时间:2019-7-1

装帧:精装

isbn:9787536089204

本书是蓝色东欧第五辑作品，故事发生在泰雷津。这座城镇是著名的城堡旧址，也是昔

日的纳粹监狱。一位年轻小伙子自幼在这里幸福成长，直到某天出现的一场变故导致他被迫离开。多年以后他重返泰雷津，并且参加了当地保护旧城的运动。然而没过多久，当权者开始进行残酷镇压，混乱也接踵而来。叙述者在不知不觉中只身逃往他国，但那里新近发生的系列可怕事件，又把他进一步推向他希望逃离的诸种罪恶。

直白、精彩、不乏黑色幽默。《魔鬼作坊》绘制出一幅让人深感困扰的画像。它描摹了两个东欧国家在如何面对旧日魂灵时的困惑，并且发出疑问：我们应当在哪一时刻将往事彻底交还给历史？

作者介绍：

雅辛·托波尔，捷克著名作家，一九六二年出生于布拉格，二十世纪八十年代开始写作，一九九四年出版的第一部小说《姐妹》引起巨大反响，从此被视为九十年代东欧文学转型期“历变小说”的杰出代表。小说代表作包括《姐妹》《用沥青漱口》和《魔鬼作坊》等，均已被翻译成英文。《魔鬼作坊》于二〇〇九年首次出版，次年便获得捷克共和国最高文学奖“雅罗斯拉夫·塞弗尔特奖”，并进入荷兰的“欧洲文学奖”短名单。

李晖，安徽宣城人。北京大学英语系翻译研究博士，现任教于北京语言大学外国语学部高级翻译学院。主要研究方向为小说理论与翻译研究、现代主义以来中国古典文学的外译传播、中西寓意叙事比较。译作有《美学·图画通识丛书》《卢浮宫藏品精选》《绝对恐惧：致杜卞卡》和《最佳欧洲小说II》（参译两篇）等。

|                              |
|------------------------------|
| 目录: 记忆，阅读，另一种目光（总序） / 高兴 / 1 |
| 苦难记忆与历史言说的深渊（中译本前言） / 李晖 / 1 |
| 第一章 /                        |
| 第二章 /                        |
| 第三章 /                        |
| 第四章 /                        |
| 第五章 /                        |
| 第六章 /                        |
| 第七章 /                        |
| 第八章 /                        |
| 第九章 /                        |
| 第十章 /                        |
| 第十一章 /                       |
| 第十二章 /                       |
| 第十三章 /                       |
| 作者致谢辞 / 223                  |
| 英译本后记 / 225                  |
| · · · · · (收起)               |

[魔鬼作坊 下载链接1](#)

标签

捷克

小说

捷克文学

文学

雅辛·托波尔

长篇小说

欧洲

\*广州·花城出版社\*

评论

读的时候想到电影寒枝静雀。

---

历史的失语。

---

荒诞、扭曲、无奈，而什么是真实。

---

非常具有魔幻色彩，我们透过主人公的经历，体会了两种截然不同的历史态度。故事情节扣人心弦(逃出博物馆那段有点惊悚)，语言流畅！

非常佩服晖神(本书的中文译者)，在晖神的前言中，我看到了更深层次的解读，不得不佩服！

---

讽刺的故事。如果想要让人了解集中营历史，就要先把那里变成景区，吸引游客。然而游览者的身份又是何等的难以摆脱。

一本对“应该如何对待作为叙述的历史？”做出了极为精彩的回答的小说。混合事实与虚构，处理两个民族（捷克+白俄罗斯）创伤题材，又和托卡尔丘克在《太古和其他的时间》里对波兰历史的处理方式截然不同。最重要的是，托波尔作为西方世界眼中的“东欧作家”，试图在小说中提供一种超越“东方/西方”二元概念的思维模式

由一个无名氏的人的讲述，从泰雷津到明斯克及其近郊的哈滕村。从纳粹的残忍到R国人的大规模屠杀，用历史的真实和小说的虚构，写出东欧少为人知的历史。读起来太让人窒息了。

压抑、黑暗、扭曲、荒诞，一本读起来令人感到心情异常沉重的小说。

历史终将不会被遗忘。祈求世界和平！

[魔鬼作坊](#) [下载链接1](#)

## 书评

读书的体验就像是在用力推着一扇布满铜锈的大门，伴随吱吱呀呀的声响，门被推开一个缝隙，却很难透出光来，我不知道门的背后有什么，单单就因为这扇高过我数倍，又充满历史感的门，就足够让人着迷了。现在回望这扇门，我想说三句话：

第一句：描绘战争的故事，从来都应该是站...

Mnemosyne，中文译为谟涅摩绪涅，是希腊神话中的记忆女神，她披着常青柏，拿着书和笔，那是她的记录工具，掌管着人间的记忆。她还是掌管历史的女神克利娥的母亲，如此亲密的亲缘关系，意味着历史和记忆千丝万缕的关系。历史是无法脱离记忆而存在的。书写是我们保存记忆的方式...

---

## 一、“东欧文学”，一个需要重新打量的概念

“东欧”，这一片已经高度意识形态化的土壤。在特定一段时间内，它特指波兰、捷克斯洛伐克、匈牙利、罗马尼亚、保加利亚、南斯拉夫、阿尔巴尼亚等七个东欧国家。1989年底，东欧发生巨变。伴随着苏联的解体，华沙条约组织解散、捷克和斯洛伐克...

---

在刚拿到这本书的时候，我一直在思考，这是一个怎么样的故事？不论从它的封面还是从它的书名，我都觉得无所适从。因为我很难去想象这是一个怎样的故事。而当我翻开这本书开始读起来的时候，我也不知道故事里的“我”究竟扮演着怎样的角色。当我读完这个故事的时候，我知道这是...

---

[魔鬼作坊](#) [下载链接1](#)